

671207-2026 - Wettbewerb

Polen – Bauarbeiten – Odbudowa infrastruktury wodno-kanalizacyjnej uszkodzonej przez powódź na obszarze Gminy Kłodzko.

OJ S 189/2026 30/09/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Bauleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: "Wodociagi Gminy Kłodzko" sp. z o.o.

E-Mail: sekretariat@wodociagigk.pl

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Umweltschutz

Tätigkeit des Auftraggebers: Tätigkeiten im Bereich der Wasserwirtschaft

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Odbudowa infrastruktury wodno-kanalizacyjnej uszkodzonej przez powódź na obszarze Gminy Kłodzko.

Beschreibung: 1. Przedmiotem zamówienia jest kompleksowe wykonanie robót budowlanych w ramach zadania/projektu pn. „Odbudowa infrastruktury wodno-kanalizacyjnej uszkodzonej przez powódź na obszarze Gminy Kłodzko”. Zamówienie podzielono na 3 części: Część nr 1– „Odbudowa i przebudowa Oczyszczalni Ścieków w Ołdrzychowicach Kłodzkich”. Część nr 2– „Odbudowa i przebudowa Stacji Uzdatniania Wody (SUW) wraz z ujęciami wody”: SUW Krosnowice II 204, SUW Krosnowice I ul. Wodna, SUW Jaszkowa. Część nr 3– „Odbudowa przepompowni ścieków zniszczonych przez powódź z terenu Gminy Kłodzko wraz z przebudową awaryjnych odcinków sieci wodociągowej w Krosnowicach”. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, wymagania techniczne, zakres robót, dokumentacja projektowa, wymagania określone są w OPZ wraz z załącznikami. 2. Zamawiający, zgodnie z art. 139 ustawy Pzp, najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu (procedura odwrócona). Zgodnie z art. 139 ust. 2 ustawy Pzp Zamawiający przewiduje, że JEDZ nie będzie składany wraz z ofertą, lecz na wezwanie przez wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona. 3. Zamawiający wymaga zgodności z zasadą DNSH (Do No Significant Harm), rozumianej jako realizacja zamówienia w sposób ograniczający negatywny wpływ na środowisko. W szczególności (o ile to dotyczy): a) ograniczać ilość odpadów i opakowań oraz postępować z nimi zgodnie z przepisami, b) zapewnić zgodność oferowanych produktów z mającymi zastosowanie przepisami środowiskowymi (w tym w zakresie efektywności energetycznej /etykietowania – jeżeli dotyczy), c) zapewnić zgodne z przepisami postępowanie z odpadami powstałymi w związku z dostawą/montażem/uruchomieniem (jeżeli wystąpią), d) na żądanie Zamawiającego złożyć wyjaśnienia lub dokumenty potwierdzające spełnienie ww. wymogów – adekwatnie do zakresu zamówienia. 4. Zadanie jest współfinansowane ze środków programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021–2027 (FENX/FEnIKS), w ramach działania FENX.09.01 5. Zamawiający zastrzega obowiązek osobistego wykonania przez wykonawcę kluczowych elementów zamówienia: a) w części 1– odbudowa reaktora

biologicznego [nr 7] i osadnika wtórnego [nr 8] w oś b) w części 2–wymiana układu technologicznego uzdatniania wody w suw c) w części 3–wymiana urządzeń eksploatacyjnych i konstrukcyjnych w ps 6. Ofertę, JEDZ, inne wymagane dokumenty sporządza się w formie elektronicznej, opatruje kwalifikowanym podpisem elektronicznym. 7. Wykonawca może złożyć jedną ofertę na jedną, kilka albo wszystkie części zamówienia. Wraz z ofertą Wykonawca składa dokumenty wymagane ustawą i SWZ, w szczególności pełnomocnictwa, zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, oświadczenie wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia art. 117 ust. 4 Pzp, oświadczenie dotyczące braku podstaw wykluczenia wynikających z art. 7 ust. 1 ustawy sankcyjnej oraz art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014. 8. Zamawiający wykluczy z postępowania wykonawcę w przypadkach określonych w art. 108 ust. 1 ustawy Pzp (obligatoryjne przesłanki wykluczenia Wykonawcy). Zamawiający nie przewiduje fakultatywnych podstaw wykluczenia określonych w art. 109 ust. 1 ustawy Pzp. Zamawiający wykluczy z postępowania Wykonawcę w przypadkach określonych w art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 oraz w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. 9. W zakresie braku podstaw wykluczenia Zamawiający będzie żądał: informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp oraz art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, oświadczenia w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, oświadczenia własnego Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ w zakresie podstaw wykluczenia. 10. W zakresie spełniania warunków udziału w postępowaniu Zamawiający będzie żądał od Wykonawcy następujących podmiotowych środków dowodowych: informacji banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy, w okresie nie wcześniejszym niż 3 miesiące przed jej złożeniem; dokumentów potwierdzających, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia, ze wskazaniem sumy gwarancyjnej tego ubezpieczenia; wykazu robót budowlanych wykonanych nie wcześniej niż w okresie ostatnich 5 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich rodzaju, wartości, daty i miejsca wykonania oraz podmiotów, na rzecz których roboty te zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te roboty budowlane zostały wykonane należycie, wykazu osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za kierowanie robotami budowlanymi, technologii, automatykę AKPiA oraz programowanie PLC/SCADA, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień i doświadczenia niezbędnych do wykonania zamówienia, zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie dysponowania tymi osobami; Sprawozdania finansowego i rachunku zysków i strat potwierdzającą sytuację finansową i ekonomiczną. 11. Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości: dla części 1: 425 000 zł; dla części 2: 80 000 zł; dla części 3: 85 000 zł; 12. Zamawiający wymaga obowiązkowej wizji lokalnej. 13. Termin realizacji zadanie Część nr 1: do dnia 30.06.2029 r. Część nr 2: realizacja do dnia 30.10.2027r. Część nr 3: realizacja do dnia 30.10.2027r. 14. Zamawiający wymaga zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wys. 5% ceny oferty brutto. 15. Minimalny wymagany okres gwarancji jakości na wykonany przedmiot zamówienia wynosi 60 miesięcy.

Kennung des Verfahrens: 2259bdc0-0551-4236-ad18-9e637be9f050

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten
Zusätzliche Einstufung (cpv): 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen, 45252120 Bau von Wasseraufbereitungsanlagen, 45231300 Bauarbeiten für Wasser- und Abwasserrohrleitungen, 45252127 Bau von Abwasserbehandlungsanlagen, 45252200 Einrichtungen für Reinigungsanlagen, 45316100 Installation von Beleuchtungsanlagen im Freien, 45233140 Straßenarbeiten, 45310000 Installation von elektrischen Leitungen

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Wałbrzyski (PL517)
Land: Polen

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 30 500 051,61 PLN

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

art. 378 Pzp - Przetarg nieograniczony na podstawie art. 378 ust. 1 w zw. z art. 132–139 ustawy Pzp.

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 3

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 3

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit a) i pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Korruption: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit c) i pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Betrug: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit g) i pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit e) i pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit d) i pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit b) i f) i pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit h) i pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Prawo zamówień publicznych

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Prawo zamówień publicznych

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Prawo zamówień publicznych

Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 4 ustawy Prawo zamówień publicznych

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: „Odbudowa i przebudowa Oczyszczalni Ścieków w Ołdrzychowicach Kłodzkich”.

Beschreibung: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, wymagania techniczne, zakres robót, dokumentacja projektowa oraz wymagania dotyczące realizacji określone są w Opisie Przedmiotu Zamówienia (OPZ) wraz z załącznikami, stanowiącym załącznik nr 1 do SWZ.

Interne Kennung: Część nr 1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen, 45252120 Bau von Wasseraufbereitungsanlagen, 45231300 Bauarbeiten für Wasser- und Abwasserrohrleitungen, 45252127 Bau von Abwasserbehandlungsanlagen, 45252200 Einrichtungen für Reinigungsanlagen, 45316100 Installation von Beleuchtungsanlagen im Freien, 45233140 Straßenarbeiten, 45310000 Installation von elektrischen Leitungen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Wałbrzyski (PL517)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 30 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 21 772 392,75 PLN

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Kohäsionsfonds (2021/2027)

Kennung der EU-Mittel: Zadanie jest współfinansowane ze środków programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021–2027 (FENX/FEnIKS), w ramach działania FENX.09.01

Weitere Einzelheiten zu den EU-Mitteln: Zadanie jest współfinansowane ze środków programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021–2027 (FENX/FEnIKS), w ramach działania FENX.09.01 Odbudowa infrastruktury wodno-ściekowej priorytetu FENX.09 Wsparcie obszarów powodziowych z Funduszu Spójności. Szczegółowe dane projektu i umowy o dofinansowanie: umowa o dofinansowanie nr FENX.09.01-IW.01-0009/25 zawarta dnia 22.07.2026 r.

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja
Zusätzliche Informationen: Warunki udziału w postępowaniu: Sytuacja ekonomiczna lub finansowa Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że: posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie mniejszej niż: Część 1 – 25 000 000,00 zł jest

ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną nie mniejszą niż: Część 1 – 10 000 000,00 zł spełnia wskaźnik płynności bieżącej w każdym z ostatnich 3-ech lat obrotowych (2023 - 2024- 2025): płynność bieżąca: (aktywa obrotowe/zobowiązania krótkoterminowe) > 1,3.

Zdolność techniczna lub zawodowa – doświadczenie Z uwagi na brak obowiązujących na dzień wszczęcia postępowania przepisów wykonawczych określających poziomy zdolności wykonawcy do wykonania zamówienia na roboty budowlane właściwe dla przedmiotu niniejszego zamówienia, Zamawiający określa warunek udziału w postępowaniu dotyczący zdolności technicznej lub zawodowej samodzielnie, zgodnie z art. 112 ust. 3 ustawy Pzp.

Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, należycie wykonał co najmniej: dla Części nr 1 – wykonał dwie roboty budowlane polegające na budowie, rozbudowie lub przebudowie oczyszczalni ścieków wykonywane na oczyszczalni ścieków będącej w ciągłej eksploatacji wraz z zapewnieniem ciągłości pracy, obejmującą roboty technologiczne i instalacyjne na części mechanicznej, biologicznej i osadowej oczyszczalni, o wartości robót nie mniejszej niż 10 000 000,00 zł brutto (każda z robót), obejmująca roboty technologiczne i instalacyjne na części mechanicznej, zbiorniku retencyjnym lub reaktorze biologicznym, a w zakresie gospodarki osadowej została wyposażona w mechaniczną instalację odwadniania osadów ściekowych. Przynajmniej jedna z tych robót obejmowała swym zakresem zbiornik buforowy i współpracując z nim instalację reaktora z układem neutralizacji skroplin do higienizacji i przetwarzania osadów ściekowych w produkt o przepustowości nie mniejszej niż 1,2 t/h w oparciu o technologię alkalicznej stabilizacji z wykorzystaniem wapna wysokoreaktywnego. Ponadto wykonał min. 1 instalację przeróbki osadów ściekowych na produkt finalny gospodarki osadowej, posiadający właściwości użytkowe pozwalające na jego wykorzystanie rolnicze, na środek wspomagający uprawę roślin i rekultywator w tym poprawę właściwości gleby, potwierdzone pozwoleniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi na wprowadzenie tego produktu do obrotu (na podstawie art. 4 ust. 2 ustawy z dnia 10 lipca 2007 r. o nawozach i nawożeniu – Dz. U. z 2021 r., poz. 76, z późn. Zm.); Kadra Zarządzająca Warunek w zakresie osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia, zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, iż na czas realizacji zamówienia, wśród osób wykonujących zamówienie dysponuje, bądź będzie dysponował: 1) co najmniej 1 osobą, która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia tj. pełnić funkcję Kierownika Budowy lub Robót, posiadającej uprawnienia budowlane bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej lub instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji, urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych do kierowania robotami budowlanymi wydane na podstawie aktualnie obowiązujących przepisów prawa (lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa, wystarczające do realizacji przedmiotu zamówienia).

Doświadczenie zawodowe (KB): posiada co najmniej 10 letnie doświadczenie zawodowe (liczone od dnia uzyskania uprawnień budowlanych) na stanowisku kierownika budowy lub robót w tym przy realizacji: a) w części 1: realizował min. 1 komunalną oczyszczalnię ścieków, zakończonej i należycie wykonane roboty budowlane polegające na budowie, przebudowie /rozbudowie lub modernizacji komunalnej oczyszczalni ścieków o przepustowości min 400 m³/d i RLM powyżej 5000 RLM, o wartości robót co najmniej 13 000 000,00 zł brutto, w zakresie której było wykonanie instalacja reaktora z układem neutralizacji skroplin do higienizacji i przetwarzania osadów ściekowych w produkt, w oparciu o technologię alkalicznej stabilizacji z wykorzystaniem wapna wysokoreaktywnego i zakończonej wydaniem pozwolenia na użytkowanie, w okresie nie dłuższym niż 10 lat przed upływem terminu składania ofert. 2) co najmniej 1 osobą, która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia tj. pełnić funkcję Technologa Wody i Ścieków, Doświadczenie zawodowe: Posiada co najmniej 5 letnie

doświadczenie zawodowe na stanowisku technologa przy realizacji: wdrażaniu technologii, uruchamianiu i rozruchu: c) w części 1: który wykonał rozruch technologii komunalnych oczyszczalni ścieków na min. 2 oczyszczalniach o przepustowości min 400 m³/d i RLM powyżej 5000 RLM, o wartości robót co najmniej 13 000 000,00 zł brutto, w zakresie której było uruchomienie instalacji reaktora z układem neutralizacji skroplin do higienizacji i przetwarzania komunalnych osadów ściekowych w produkt o przepustowości nie mniejszej niż 1,2 m³/h w oparciu o technologię alkalicznej stabilizacji z wykorzystaniem wapna wysokoreaktywnego. Dodatkowo Wykonawca wykaże, że dysponuje, bądź będzie dysponował: 3) specjalistę ds. aparatury kontrolno-pomiarowej i automatyki (AKPiA) – posiadającym świadectwo kwalifikacyjne: - D (z grupy D1) – uprawniające do zajmowania się eksploatacją urządzeń, instalacji i sieci na stanowisku dozoru, - E (z grupy E1) – uprawniające do zajmowania się eksploatacją urządzeń, instalacji i sieci na stanowisku eksploatacji. Osoba ta musi posiadać co najmniej 3 letnie doświadczenie w realizacji robót z zakresu automatyki kontrolno-pomiarowej i automatyzacji, w tym na co najmniej jednym zakończonym zadaniu /kontrakcie polegającym na budowie lub rozbudowie lub przebudowie lub modernizacji oczyszczalni ścieków wraz z przepompowniami ścieków i/lub stacji uzdatniania wody. 4) programistę PLC i SCADA – osobą posiadającą doświadczenie w programowaniu systemów sterowania PLC i we wdrażaniu systemów SCADA dla oczyszczalni ścieków i/lub stacji uzdatniania wody. Osoba ta musi posiadać doświadczenie polegające na udziale w realizacji co najmniej jednym zakończonym zadaniu/kontrakcie polegającym na budowie lub rozbudowie lub przebudowie lub modernizacji zadania, w ramach którego wykonany został system sterowania złożony z min. 3 sterowników PLC albo PLC i 3 urządzeń rozproszonych wejść /wyjść i obejmował budowę systemu SCADA.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Anteil der Unterauftragsvergabe

Beschreibung des Eignungskriteriums: zgodnie z zapisami swz

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: zgodnie z SWZ Cena ofertowa brutto (C) 60%/60pkt

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 60

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Dodatkowe doświadczenie Kierownika Budowy (KB) 10%/10pkt, zgodnie z swz

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Dodatkowe doświadczenie Technologa Wody i Ścieków (TWS) 30%/30pkt zgodnie z swz

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://gmina-klodzko.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://gmina-klodzko.logintrade.net>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości: dla części 1: 425 000 zł; pozostałe informacje w SWZ

Frist für den Eingang der Angebote: 06/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 06/11/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: link do platformy <https://gmina-klodzko.logintrade.net>

Eröffnungstermin — Beschreibung: Ofertę należy złożyć za pośrednictwem platformy zakupowej Zamawiającego

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Zgodnie z zapisami projektu umowy oraz załącznikami do SWZ

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: zgodnie z SWZ

Finanzielle Vereinbarung: Zgodnie z zapisami projektu umowy oraz załącznikami do umowy

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Pzp oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. Odwołanie przysługuje na: niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy

ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy; zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany. Odwołanie powinno zawierać elementy wymienione w art. 516 ustawy Pzp. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Termin wniesienia odwołania Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, a w terminie 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w inny sposób; Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub dokumentów zamówienia na stronie internetowej; Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 1 i 2 powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia tej Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

"Wodociagi Gminy Kłodzko" sp. z o.o.

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: "Wodociagi Gminy Kłodzko" sp. z o.o.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: "Wodociagi Gminy Kłodzko" sp. z o.o.

Organisation, die Angebote bearbeitet: "Wodociagi Gminy Kłodzko" sp. z o.o.

5.1. Los: LOT-0002

Titel: „Odbudowa i przebudowa Stacji Uzdatniania Wody (SUW) wraz z ujęciami wody”: SUW Krosnowice II 204, SUW Krosnowice I ul. Wodna, SUW Jaskowa.

Beschreibung: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, wymagania techniczne, zakres robót, dokumentacja projektowa oraz wymagania dotyczące realizacji określone są w Opisie Przedmiotu Zamówienia (OPZ) wraz z załącznikami, stanowiącym załącznik nr 1 do SWZ.

Interne Kennung: Część nr 2

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45252120 Bau von Wasseraufbereitungsanlagen, 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen, 45231300 Bauarbeiten für Wasser- und Abwasserrohrleitungen, 45252127 Bau von Abwasserbehandlungsanlagen, 45252200 Einrichtungen für Reinigungsanlagen, 45316100 Installation von Beleuchtungsanlagen im Freien, 45233140 Straßenarbeiten, 45310000 Installation von elektrischen Leitungen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Wałbrzyski (PL517)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Warunki udziału w postępowaniu: Sytuacja ekonomiczna lub finansowa Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że: posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie mniejszej niż: Część 2 – 5 000 000,00 zł jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną nie mniejszą niż: Część 2 – 2 000 000,00 zł spełnia wskaźnik płynności bieżącej w każdym z ostatnich 3-ech lat obrotowych (2023 - 2024- 2025): płynność bieżąca: (aktywa obrotowe/zobowiązania krótkoterminowe) > 1,3. Zdolność techniczna lub zawodowa – doświadczenie Z uwagi na brak obowiązujących na dzień wszczęcia postępowania przepisów wykonawczych określających poziomy zdolności wykonawcy do wykonania zamówienia na roboty budowlane właściwe dla przedmiotu niniejszego zamówienia, Zamawiający określa warunek udziału w postępowaniu dotyczący zdolności technicznej lub zawodowej samodzielnie, zgodnie z art. 112 ust. 3 ustawy Pzp. Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, należycie wykonał co najmniej: dla Części nr 2 – dwie roboty budowlane polegającą na budowie, rozbudowie lub przebudowie stacji uzdatniania wody wraz z ujęciem/ujęciami wody, o wartości robót nie mniejszej niż 2 000 000,00 zł brutto każda; Kadra Zarządzająca Warunek w zakresie osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia, zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, iż na czas realizacji zamówienia, wśród osób wykonujących zamówienie dysponuje, bądź będzie dysponował: 1) co najmniej 1 osobą, która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia tj. pełnić funkcję Kierownika Budowy lub Robót, posiadającej uprawnienia budowlane bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej lub instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji, urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych do kierowania robotami budowlanymi wydane na podstawie aktualnie obowiązujących przepisów prawa (lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa, wystarczające do realizacji przedmiotu zamówienia). Doświadczenie zawodowe (KB): posiada co najmniej 10 letnie doświadczenie zawodowe (liczone od dnia uzyskania uprawnień budowlanych) na stanowisku kierownika budowy lub robót w tym przy realizacji: w części 2: realizował min. 2 stacje uzdatniania wody (suw), opartej na filtrach ciśnieniowych i orurowaniu ze stali nierdzewnej, realizowanych w ramach jednego zadania, o wydajności każdej SUW min. 10 m³ /h i wartości robót co najmniej 2 000 000,- zł brutto łącznie. Niniejsze zadanie winno obejmować również dostawę i montaż stalowego zbiornika wody o pojemności min. 100 m³. 2) co najmniej 1 osobą, która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia tj. pełnić funkcję Technologa Wody i Ścieków, Doświadczenie zawodowe: Posiada co najmniej 5 letnie doświadczenie zawodowe na stanowisku technologa przy realizacji: wdrażaniu technologii, uruchamianiu i rozruchu: w części 2: wykonał rozruch technologiczny stacji uzdatniania wody (suw) na min. 2 stacjach o wydajności min. 10 m³ /h i wartości robót co najmniej 2 000 000,- zł brutto łącznie. Dodatkowo Wykonawca wykaże, że dysponuje, bądź będzie dysponował: 3) specjalistę ds. aparatury kontrolno-pomiarowej i automatyki (AKPiA) – posiadającym świadectwo kwalifikacyjne: - D (z grupy D1) – uprawniające do zajmowania się eksploatacją urządzeń,

instalacji i sieci na stanowisku dozoru, - E (z grupy E1) – uprawniające do zajmowania się eksploatacją urządzeń, instalacji i sieci na stanowisku eksploatacji. Osoba ta musi posiadać co najmniej 3 letnie doświadczenie w realizacji robót z zakresu automatyki kontrolno-pomiarowej i automatyzacji, w tym na co najmniej jednym zakończonym zadaniu/kontrakcie polegającym na budowie lub rozbudowie lub przebudowie lub modernizacji oczyszczalni ścieków wraz z przepompowniami ścieków i/lub stacji uzdatniania wody. 4) programistę PLC i SCADA – osobą posiadającą doświadczenie w programowaniu systemów sterowania PLC i we wdrażaniu systemów SCADA dla oczyszczalni ścieków i/lub stacji uzdatniania wody. Osoba ta musi posiadać doświadczenie polegające na udziale w realizacji co najmniej jednym zakończonym zadaniu/kontrakcie polegającym na budowie lub rozbudowie lub przebudowie lub modernizacji zadania, w ramach którego wykonany został system sterowania złożony z min. 3 sterowników PLC albo PLC i 3 urządzeń rozproszonych wejść/wyjść i obejmował budowę systemu SCADA.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 10 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 4 344 778,28 PLN

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Kohäsionsfonds (2021/2027)

Kennung der EU-Mittel: Zadanie jest współfinansowane ze środków programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021–2027 (FENX/FENIKS), w ramach działania FENX.09.01

Weitere Einzelheiten zu den EU-Mitteln: Zadanie jest współfinansowane ze środków programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021–2027 (FENX/FENIKS), w ramach działania FENX.09.01 Odbudowa infrastruktury wodno-ściekowej priorytetu FENX.09 Wsparcie obszarów powodziowych z Funduszu Spójności. Szczegółowe dane projektu i umowy o dofinansowanie: umowa o dofinansowanie nr FENX.09.01-IW.01-0009/25 zawarta dnia 22.07.2026 r.

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein
Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Anteil der Unterauftragsvergabe

Beschreibung des Eignungskriteriums: zgodnie z zapisami swz

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Cena ofertowa brutto (C) 60%/60pkt zgodnie z swz

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 60

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Dodatkowe doświadczenie Kierownika Budowy (KB) 10%/10pkt, zgodnie z swz

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Dodatkowe doświadczenie Technologa Wody i Ścieków (TWS) 30%/30pkt, zgodnie z swz

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://gmina-klodzko.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://gmina-klodzko.logintrade.net>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości: dla części 2: 80 000 zł; więcej informacji w SWZ

Frist für den Eingang der Angebote: 06/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 06/11/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: platforma zakupowa <https://gmina-klodzko.logintrade.net>

Eröffnungstermin — Beschreibung: Ofertę należy złożyć za pośrednictwem platformy zakupowej Zamawiającego pod adresem <https://gmina-klodzko.logintrade.net>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: zgodnie z zapisami projektu umowy oraz załączników do swz

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: zgodnie z SWZ

Finanzielle Vereinbarung: zgodnie z zapisami projektu umowy oraz załącznikami do umowy

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Pzp oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. Odwołanie przysługuje na: niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy; zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany. Odwołanie powinno zawierać elementy wymienione w art. 516 ustawy Pzp. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Termin wniesienia odwołania Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, a w terminie 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w inny sposób; Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub dokumentów zamówienia na stronie internetowej; Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 1 i 2 powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia tej Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

"Wodociagi Gminy Kłodzko" sp. z o.o.

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: "Wodociagi Gminy Kłodzko" sp. z o.o.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: "Wodociagi Gminy Kłodzko" sp. z o.o.

Organisation, die Angebote bearbeitet: "Wodociagi Gminy Kłodzko" sp. z o.o.

5.1. Los: LOT-0003

Titel: „Odbudowa przepompowni ścieków zniszczonych przez powódź z terenu Gminy Kłodzko wraz z przebudową awaryjnych odcinków sieci wodociągowej w Krosnowicach”.

Beschreibung: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, wymagania techniczne, zakres robót, dokumentacja projektowa oraz wymagania dotyczące realizacji określone są w Opisie Przedmiotu Zamówienia (OPZ) wraz z załącznikami, stanowiącym załącznik nr 1 do SWZ.

Warunki udziału w postępowaniu: Sytuacja ekonomiczna lub finansowa Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że: posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie mniejszej niż: Część 3 – 5 000 000,00 zł jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną nie mniejszą niż: Część 3 – 2 000 000,00 zł spełnia wskaźnik płynności bieżącej w każdym z ostatnich 3-ech lat obrachunkowych (2023 - 2024- 2025): płynność bieżąca: (aktywa obrotowe/zobowiązania krótkoterminowe) > 1,3. Zdolność techniczna lub zawodowa – doświadczenie Z uwagi na brak obowiązujących na dzień wszczęcia postępowania przepisów wykonawczych określających poziomy zdolności wykonawcy do wykonania zamówienia na roboty budowlane właściwe dla przedmiotu niniejszego zamówienia, Zamawiający określa warunek udziału w postępowaniu dotyczący zdolności technicznej lub zawodowej samodzielnie, zgodnie z art. 112 ust. 3 ustawy Pzp. Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, należycie wykonał co najmniej: dla Części nr 3 – jedną robotę budowlaną obejmującą budowę, rozbudowę lub przebudowę przepompowni ścieków oraz roboty na sieci wodociągowej lub kanalizacyjnej, o wartości robót nie mniejszej niż 2 000 000,00 zł brutto. Kadra Zarządzająca Warunek w zakresie osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia, zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, iż na czas realizacji zamówienia, wśród osób wykonujących zamówienie dysponuje, bądź będzie dysponował: 1) co najmniej 1 osobą, która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia tj. pełnić funkcję Kierownika Budowy lub Robót, posiadającej uprawnienia budowlane bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej lub instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji, urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych do kierowania robotami budowlanymi wydane na podstawie aktualnie obowiązujących przepisów prawa (lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa, wystarczające do realizacji przedmiotu zamówienia). Doświadczenie zawodowe (KB): posiada co najmniej 10 letnie doświadczenie zawodowe (liczone od dnia uzyskania uprawnień budowlanych) na stanowisku kierownika budowy lub robót w tym przy realizacji: w części 3: realizował min. 10 przepompowni ścieków (pś) lub 1 km odcinka sieci wodociągowej, zakończonej i należycie wykonane roboty budowlane polegające na budowie, przebudowie/rozbudowie lub modernizacji o wartości co najmniej 2 000 000,- zł brutto łącznie. 2) co najmniej 1 osobą, która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia tj. pełnić funkcję Technologa Wody i Ścieków, Doświadczenie zawodowe: Posiada co najmniej 5 letnie doświadczenie zawodowe na stanowisku technologa przy realizacji: wdrażaniu technologii, uruchamianiu i rozruchu: w części 3: wykonał rozruch technologiczny przepompowni ścieków (pś) na min. 10 przepompowniach z 2 lub 3 pompami o wydajności pomp min. 5 dm³/s każda, o wartości co najmniej 2 000 000,- zł brutto łącznie. Dodatkowo Wykonawca wykaże, że dysponuje, bądź będzie dysponował: 3) specjalistę ds. aparatury kontrolno-pomiarowej i automatyki (AKPiA) –

posiadającym świadectwo kwalifikacyjne: - D (z grupy D1) – uprawniające do zajmowania się eksploatacją urządzeń, instalacji i sieci na stanowisku dozoru, - E (z grupy E1) – uprawniające do zajmowania się eksploatacją urządzeń, instalacji i sieci na stanowisku eksploatacji. Osoba ta musi posiadać co najmniej 3 letnie doświadczenie w realizacji robót z zakresu automatyki kontrolno-pomiarowej i automatyzacji, w tym na co najmniej jednym zakończonym zadaniu /kontrakcie polegającym na budowie lub rozbudowie lub przebudowie lub modernizacji oczyszczalni ścieków wraz z przepompowniami ścieków i/lub stacji uzdatniania wody. 4) programistę PLC i SCADA – osobą posiadającą doświadczenie w programowaniu systemów sterowania PLC i we wdrażaniu systemów SCADA dla oczyszczalni ścieków i/lub stacji uzdatniania wody. Osoba ta musi posiadać doświadczenie polegające na udziale w realizacji co najmniej jednym zakończonym zadaniu/kontrakcie polegającym na budowie lub rozbudowie lub przebudowie lub modernizacji zadania, w ramach którego wykonany został system sterowania złożony z min. 3 sterowników PLC albo PLC i 3 urządzeń rozproszonych wejść /wyjść i obejmował budowę systemu SCADA.

Interne Kennung: Część nr 3

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen, 45252120 Bau von Wasseraufbereitungsanlagen, 45231300 Bauarbeiten für Wasser- und Abwasserrohrleitungen, 45252127 Bau von Abwasserbehandlungsanlagen, 45252200 Einrichtungen für Reinigungsanlagen, 45316100 Installation von Beleuchtungsanlagen im Freien, 45233140 Straßenarbeiten, 45310000 Installation von elektrischen Leitungen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Wałbrzyski (PL517)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 10 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 4 382 880,58 PLN

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Kohäsionsfonds (2021/2027)

Kennung der EU-Mittel: Zadanie jest współfinansowane ze środków programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021–2027 (FENX/FEnIKS), w ramach działania FENX.09.01 Odbudowa infrastruktury wodno-ściekowej priorytetu FENX.09

Weitere Einzelheiten zu den EU-Mitteln: Zadanie jest współfinansowane ze środków programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021–2027 (FENX/FEnIKS), w ramach działania FENX.09.01 Odbudowa infrastruktury wodno-ściekowej priorytetu FENX.09

Wsparcie obszarów powodziowych z Funduszu Spójności. Szczegółowe dane projektu i umowy o dofinansowanie: umowa o dofinansowanie nr FENX.09.01-IW.01-0009/25 zawarta dnia 22.07.2026 r.

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein
Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Anteil der Unterauftragsvergabe

Beschreibung des Eignungskriteriums: zgodnie z zapisami swz

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Cena ofertowa brutto (C) 60%/60pkt zgodnie z swz

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 60

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Dodatkowe doświadczenie Kierownika Budowy (KB) 10%/10pkt, zgodnie z swz

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Dodatkowe doświadczenie Technologa Wody i Ścieków (TWS) 30%/30pkt, zgodnie z swz

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://gmina-klodzko.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://gmina-klodzko.logintrade.net>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Zamawiający wymaga wniesienia wadium dla 3 części - 85.000,00 zł, więcej informacji w SWZ.

Frist für den Eingang der Angebote: 06/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 06/11/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Adres platformy zakupowej: <https://gmina-klodzko.logintrade.net>

Eröffnungstermin — Beschreibung: Ofertę należy złożyć za pośrednictwem platformy zakupowej Zamawiającego. Adres platformy zakupowej: <https://gmina-klodzko.logintrade.net>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: zgodnie z zapisami projektu umowy oraz załącznikami do SWZ

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: zgodnie z SWZ

Finanzielle Vereinbarung: zgodnie z zapisami projektu umowy oraz załącznikami do umowy

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Pzp oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. Odwołanie przysługuje na: niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy; zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany. Odwołanie powinno zawierać elementy wymienione w art. 516 ustawy Pzp. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Termin wniesienia odwołania Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, a w terminie 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w inny sposób; Odwołanie wobec treści ogłoszenia

wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub dokumentów zamówienia na stronie internetowej; Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 1 i 2 powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia tej Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

"Wodociagi Gminy Kłodzko" sp. z o.o.

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: "Wodociagi Gminy Kłodzko" sp. z o.o.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: "Wodociagi Gminy Kłodzko" sp. z o.o.

Organisation, die Angebote bearbeitet: "Wodociagi Gminy Kłodzko" sp. z o.o.

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: "Wodociagi Gminy Kłodzko" sp. z o.o.

Registrierungsnummer: NIP: 8831869727

Registrierungsnummer: REGON: 385877319

Postanschrift: ul. -

Stadt: Krosnowice

Postleitzahl: 57-362

Land, Gliederung (NUTS): Wałbrzyski (PL517)

Land: Polen

Kontaktperson: sekretariat

E-Mail: sekretariat@wodociagigk.pl

Telefon: +48748689350

Internetadresse: <https://wodociagigk.pl/>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://gmina-klodzko.logintrade.net>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 5262239325

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Kontaktperson: sekretariat

E-Mail: uzp@uzp.gov.pl

Telefon: +48224587801

Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: b60635d7-ccb3-42a5-a8d1-5d90f90d7541 - 02

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 28/09/2026 21:17:53 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 671207-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 189/2026

Datum der Veröffentlichung: 30/09/2026